

היינט  
12  
זייטען

# לאדזער טאגעבלאט

24-טער יאהרגאנג

7 kwietnia 1931 r.

דינסטאג, ד' דחומ' פ' כ' ניסן תרצ"א

רעדאקציע און אדמיניסטראציע: פיעטריקאווער 16.  
טעלעפאן: 100-57, פון אדמיניסטראציע 100-47.

W dniu 5 kwietnia 1931 r. po długich i ciężkich cierpieniach zmarł nasz najukochańszy mąż i ojciec

b. p.

## Dr. JÓZEF SACHS

prezes Stowarzyszenia Kupców m. Łodzi,  
wiceprezes Izby Przemysłowo-Handlowej w Łodzi,  
PRZEŻYWSZY LAT 62.

Wyprowadzenie drogich nam zwłok nastąpi we wtorek, dnia 7. b.m. o godz. 2-iej pp. z domu przedpogrzebowego, o czym zawiadamiają w nieutulonym żalu pozostali

**Żona, synowie, synowa i rodzina**

Uprasza się o nieskładante kondolencyj.

W dniu 5-go kwietnia 1931 r. zmarł po długich i ciężkich cierpieniach prezes i założyciel naszego Stowarzyszenia

b. p.

## Dr. JÓZEF SACHS

W osobie Zmarłego tracimy niezłomnego rzecznika najżywoźniejszych spraw kupiectwa, którego był wytrwałym obrońcą.

Do głębi wstrząśnięci tym ciosem wzywamy naszych Członków do oddania Zmarłemu ostatniej posługi.

Wyprowadzenie zwłok nastąpi we wtorek, dnia 7 b.m. o godz. 2-iej pp. z domu przedpogrzebowego.

**ZARZĄD**

**Stowarzyszenia Kupców m. Łodzi**

גאנץ לאדז אין די פראווינץ פארמאן ווארשא פראנצישקאסטא 19  
האט זיך שוין איבערצייגט, אז דעם גרעסטען אויסוואהל

ווי אויך אריינגעלען וויין פון דער בעוואוסטער מירמע ליבערמאן ווארשא פראנצישקאסטא 19  
מערה, ליסקער, שפריט, שליוואויץ און אלע סארטען וויינען ווי אויך אינלענדישער און אויסלענדישער

די פראווינץ פארמאן ווארשא פראנצישקאסטא 19  
טעלעפאן 149-27  
די מירמע עקוויסטירט זייט יאָהר 1903.

א כ'ס ו'ג' כ'בעט די ג' קונדשאפט ליבערמאן ווארשא אכטונג געבען, אז אויף די קארקען נאָל ווין אויס-  
ביים איינקויפן וויין פון דער מירמע געברענט דער זעלבער נומער וואָס אויפ'ן עטיקעט

זאליב די בעקוועמליכקייט פון ג' פובליקום אין דאָס געשעפט  
אָפן ביז 2 ביינאכט. — טומט און איבערצייגט איד! —  
פלי א גרעסערע איינקויף ראבאט.

**אויפפאדערונג**  
דערמיט פאָדער איך אויף צום לעצטען מאָל דעם 11  
**ראָזענבערג** הויבנדיגער פון זאָוודזקא 66  
אינטערעס אין צענטער. סאָרטיס-פּעראַייק, פּעטריק, 10  
די צו ערלעדיגען דעם סכסוך, פּווענטועל דאָס דוירט  
צופיהרען דורך אַנדערע בוררים אויף אַ פּריליכע  
אָפן און דערמיט צו פּערמיידען ווייטערדיגע אַנגאַ-  
גענעהמליכקייטען.  
**Dr. med. H. Karaś**  
אינערליכע און קינדער-קראַנקהייטען  
זגערשער 16  
געבט אָן פון 11 ביז 1 און פון 3 ביז 7 אָווענ

**פּעקאנטמאָנוג**  
די שאַקלאַד-פּאַבליק א. קערסקי וואַרשא  
פון  
עמפּעהלט איהרע אויסאַרבייטונגען, פּער פּסח' מיט אַ הכשר פון  
וואַרשאָווער מורה הוראה ר' מאיר הכהן וואַרשאָוויאַט שליט"א  
צו בעקומען אין לאָדז ביי דער מירמע  
**"Dorotea"** צעגעלינאָנא 29  
לעזט און אפּאָנירט  
לאדזער טאגעבלאט

די עלטנאָממע  
**מענר-הויטען**  
אין רייכסטען אויסוואַהל  
ביליגער  
ווי הורט-פּאַבליק-פּרייזען בעקומט מען  
נאָר אין דער  
**הוט-צענטראַלע**  
פיערימאָווער 30  
טעלעפאן 107.56



PRZED  
W  
przewożąc  
ze stacji łódzkiej  
tylko za  
2 zł  
PIOTRKOWSKA 30  
TELEFON 10 756  
PRZERABIA I CZYSZCI METODĄ ZAGRANICZNĄ  
EXPRESZ BORSAŁINA  
WIELKI WYBÓR NOWYCH KAPLUSZY

# אראבער ערמארדעט 3 יודישע ארבייטער

## דער שוידערליכער מארד האט ארויסגערויפן אין גאנצען יודישען ישוב א שטארקע אויפרעגונג

### אראבער ערמארדעט 3 יודישע ארבייטער

#### נעמען דער צעמענט-פאבריק נשר

ירושלים, 6 אפריל (י"א) נישט וועט פון דער צעמענט-פאבריק "נשר" זענען נעמטן פונקט טאגנען געהארגען 3 יודישע ארבייטער. די פאבריק ווערט געפירט דורך שמואל די שול און זיין זון. די צעמענט-פאבריק ווערט געפירט דורך שמואל די שול און זיין זון. די צעמענט-פאבריק ווערט געפירט דורך שמואל די שול און זיין זון.

### ד"ר ווייצמאן אפגעפאהרען פון ארץ-ישראל

ירושלים, 6 אפריל. ד"ר ווייצמאן און ד"ר רובין זענען אנטפאהרען קיין איראק.

### ארץ-ביטאפה פון הענטעכפרי אויפן וועג קיין ארץ-ישראל

לאנדאן, 6 אפריל (י"א) דער ארץ-ביטאפה פון קענטעבורי איז אפגעפאהרען קיין ארץ-ישראל נישט קוקנדיג דערזיך, וואס דער וואספאן איז געווען דער נסיעה.

### אינגאנצען אפגעשטעלט די עמיגראציע

#### כיוון אויסטראליע

מערב, 6 אפריל (י"א) די אויסטראלישע רעגירונג האט צוליב דעם ערשענדיגן קריזיס אינגאנצען אפגעשטעלט די עמיגראציע.

### אויכטיגע אונטערנעמונג

ווי מיר ווערען געוואר אין און לאנד געשאפען געווארען א פירמע וואס וועט אונטער דער אנהערונג פון ספעציאליסטען זיך מערנעמען מיט אים-פרישען און צורעכט מאכען פערשעדיגע נע מעבל, דאס בירא פון דער דאזיגער פירמע, דאס פירמע געפינט זיך אין די געניטע הענט פון ה' יוגנט באטשאן דער טעלעפאן איז היינט א זאך, וואס מען מען נישט דערגעהן.

### ערשטער קלאנג-פילם קינא-טעאטער איז לאדו

# SPLendid

עס קען גארנישט צוריקהאלטען דעם טרוימפולען ערפאלג פון פילם "מאראקא" וועלכער געהט V-וואך • די לעצטע טעג!

פרייען פון פלעצער 2, 2.50, 1.50 און 1 זל. אנהויב פון 4.15 נאכט מיטוואך, דעם 8-טען און דאנערשטאג, דעם 9-טען אנהויב פון 12 מיטאג פרייען פון פלעצער פון 3 מיטאג 1.25, 1 זל. און 75 גר.

### ווארנונג פון מעטאל-צעך

כיר, ווען אלע האנדלערקער פון מעטאל-צעך וועלכע געהערען נישט צום צעך און בעזעצן נישט קיין האנדלערקער-קארטען נישט אנצונעמען קיין ארבייט אויף אייגענע רעכנונג, אין געגענטאך וועלען מיר זיין געצווינגען אראפצונעמען די שטרענגסטע מיטלען, וועלכע שטעהן אין אונזער דיספאזיץ.

### דער צעך פון שלאטער, מעשעגיסער, קופערשמידער, בראנזירער

די איצטיגע לאגע אין ציוניזם אין די אויסגאבע פון "התאחדות" דאנערשטאג מוצאי-יום-טוב 8 א זיי-נער אונטער קומט פאר אין זאל פון "התאחדות" שניקעוויטשא 3/5 א רע-פערט א.ד.ו. די איצטיגע לאגע אין ציוניזם און די אויסגאבע פון "התאחדות" ס'וועט רעפערירען ד"ר אריה טארטאקאווע, דער רעפערט האט ארויסגערויפן א גרויסע פראגנאטישע-סיריזע אין די ציוניסטישע קרייזען.

ערשטע לאפאראטאריע פון מילך-אויסארבייטונגען איז לאדו אין לאדו האט זיך שוין לאנג גע-מיהלט א בעדערפטיש צו האבען גא-ראטורס גוטע, סטעריליזירטע מילך און מילך-אויסארבייטונגען, דעריבער דארף מיט פערעגניגען בעגריט ווע-רען דאס ענטשטעהן פון דער ערשטער לאפאראטאריע פון מילך-אויסארבייטונ-גען אין לאדו, וואס געפינט זיך אויף ירושלים גאס 4, די מילך-אויסארבייטונ-גען פון דער לאפאראטאריע זענען א גארנטישע פאר אונזער געזונד.

# כשר לפסק שאקאלאד-פאבריק ZŁOTY RAJ

איןהאבער ש. האלפער

# א רעוואלוציע איז דער קאסמעטיק!

## אונגעווענדיכע רעדוקציע פון אדע פרייזען

### ד.רוקער, 5 זאוואדזשא 5

טעלעפאן 175-92

וואס בעזיצט דעם רייכסטען אויסוואהל פון די נייעסטע פאריזער פערפומען פודערן, טוא לעט-זייפען אויף

קיינ מיליעס בעזיצען מיר נישט

בעמערקונג: ענגאליסטען בעקומען ספעציעלען ראבאט

מיט אכטונג: Perfumerja J. DRUKIER, Zawadzka 5, tel. 175-92

### דאנקזאגונג

די פערואלטינג פון יודישען הילפס-פעראין, "בית לחם" וואסכאדניא 68-70 דאנקט הערליך די פערואלטינג אין מיטגלידער און איבערהויפט דאס פריווידום פון שווייזער, "כתר צעירים" גאנצליכע 22 פאר וייער מיטהילף ביים דורכפירען די פסח-אקציע און פסח-קודן די ערשטע 2 סדרים און מאצלישע, אין דער שפיץ פון די ה"ה יעקב אורבאך, פנחס ליפסמאן, מישל פאטשניק און צבי מילגראם.

### פאלקס-אניווערזיטעט

ביי דער ציוניסטישער ארגאניזאציע, דאנערשטאג, מוצאי פסח (דעם 9/4 אין לאקאל פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע) (צענעלניא 4)

### פארקעזונג

אויף ד. ט.ו. "דער ציוניזם אין דער ענטשיידענער שעה". א. אלפערין רעדאקטאר פון "פארווער היינט" אנהויב 7 איווענד.

### ווארנונג!!!

מיר מאכען אויפמערקזאם אלע סוחרים, וועלכע קויפען אונזערע פירמאדע סחורות, אז זיי זאלען זיך נישט לאזען גענארען ביים פארצייענע דעם עטיקעט פון דער פירמע

# I. M. KUPFER

עס פאסירען מעהרערע מאל, אז די סוחרים נעמען אראפ די עטיקעטען פון אונזער רעזעלער סחורה און הענגען ארויף אויף העגליכע ביליגערע סחורות, וואס זיי פער-קויפען פאר אונזערע, דעריבער האבען מיר געענדערט אויף, אז דער עטיקעטען פון זיי פלאמבירט, דער שפאנאט, וואס געהט אדורך די פלאמבע זאל נישט זיין געקניפט, מיר בעטען אלע סוחרים צו לענקען די אויפמערקזאמקייט כדי עס זאל מעהר נישט פארהימען קיין שוויגעל.

מיט אכטונג: מ. קופפער, זגירעווע

### פערואלין טון אפפאל-און האל-ב-פאבריקאנטן-הענדלער

אין לאדו, מאנזשיש 5

אלע אונזערע מיטגלידער און סימפאטיקער, וואס בעוועגן דאס קאפעט "אטלאנטיק" פאדערן מיר אויף צו קומען אויף דער גענעראל-פערוואלונג וואס וועט פארקומען זונטאג דעם 19-טען קוועסטען ד. י. אין אונזער לאקאל אויף מאנזשיש 5, 6 א זייגער אונטער, וואס וועט זיין א גלייכצייטיגער ענטפער אויף דער אויספאדערונג פון די אינהאבער פון דערמאנטען קאפעט אין זייער אגאנס פון 1 אפריל אין, לאדווער טאגעלעאט.

### בית הכנסת "אהל יעקב"

מחר, שביעי של פסח, אחרי קריאת התורה ישא נאום המטיף הנודע, הספר והמסור מר אהרן דובאשיצקי על הכושר "עמוד הענן ועמוד האש"

# Dr. M. GOLDFARB

זאוואדזשא 18, טעל. 115-93

# Dr. med. Z. DATYNER

אוראלאג ספעציאליסט פאר נירען:לאג און ארויף-קראנקהייטען Pirmowicza 2, tel. 148-95

# Dr. med. J. LUBICZ

Chirurg-Oreped ספעציאליסט פון ביינער, און געלענק-קראנקהייטען ספרקרימנאנג פון פלייצעס און גלידער, ווי אויך פון גלידער שווינדלעכט. נראנסטא 26 - טעל. 17-183

# Dr. med. I. Wajnberg

Cegielniana 47, tel. 126-20 אינערליכע קראנקהייטען ספעציאליסט פאר לונגען און הארץ-קראנקע ייסען בעשטראהלונגען און קינסטליכע בערג-ווי. נעהמט אן אין דערהיים פון 3-5.

# Dr. med. A. Szpryngier

אקושיערע און פרויען-קראנקהייטען. נעמט אן אין לעמשיניצ, צענטראל-נא" פיעטריק, 62 פון 3-4 און אין דער היים סילינסקיגעגא 30 פון 5-7 נאכט, טעל. 222.27.

### איבערצוגעבען

איינ גוט איינגעפיהרט קאלאניאל דעליקאטעסען געוועלע פון די, פאלעשע האנסטאנאמי נאווסמא צו ערפארען סרעבושינסקא 65 (אין געוועלע)

# Dr. med. H. Rózaner

ספעציאליסט פון היט-און ווענערישע קראנקהייטען און קינדעראויגן נארוואויטשא 10, טעל. 126-06

# Dr. med. H. Gutzstadt

אקושיער - גינעקאלאג Zachodnia 62 (Cegieln, 23) telef. 129-52



















פארגעסן זענען די נאנעץ בעפעלעך וואס די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### געענדערט די סצענע

די סצענע איז געווען געווענליך. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### לעזט און באנידט

די דאס פארענדערט די סצענע פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

## די יודען אלס בוי-ארבייטער

די יודען אלס בוי-ארבייטער. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

## וואס, אז ישר" דערזעהרט

וואס, אז ישר" דערזעהרט. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

# יודישער אונפארטייאיש-ווירטשאפטליכער בלאק

די דער יודישער גמ"ע צו די וואהלען צום ראט פון יודישער אונפארטייאיש-ווירטשאפטליכער בלאק. פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### PENSJONAT "BAJKA" w OTWOCKU

ul. GLINIECKA 7.

געהאטן און בעשטעלונגען אויף פ. ס. ה. אלע מאדערנסע אינירסטרוקטורן: צענטראל-בעהייצונג, לייטענדע-וואסער, ווארם און קאלט, ראדיא, טעלעפאן, לאשענקעס, גרויסע און ליכטיגע צימערן.

**צוגעגליכע פרייען און שטרענג כשר'ע קוך**  
די בעשטעלונגען ווערן אויך אגענומען טעלעפאניש נומער 123.

### Dr. med. M. Heller

פעיציאליסט פאר היים-און ווענערלישע מאנאטע און מענער-שרעקע

**נאוורא 2 ט.ל. 179-89**  
נעמט און פון 10 מדיה און פון 4-8 אונטער  
סוף פון 4-5 נאכט.  
אונבעמיטלעט - לעסטניצע פרייען.

### Dr. med. N. ROZEN

צאהו-כירורג

ערקראנקונג פון צעהן, טעשענסקע, דושהנעסע, גומען, צינג-קראנקייטן א. ד. גל. ציחן-רעגולירן, רונג-רעגנענדיאגנאסטיקע.

**אנדזשיע 7, טעלעפאן 216-57**  
נעמט און פון 3 ביז 7 אונטער

### Dr. med. A. S. Tenenbaum

איבערליכע קראנקייטער

די דאס זיך איבערגעטראגען פיעטריקאווער 109  
טעלעפאן 220-25

### Dr. L. PIKIELNY

UROLOG

פעיציאליסט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### Dr. A. Mazur

ווינער ארטאפעדישע פראצעדורע

אונטער אויכט פון א דאקטאר ספעציאליסט - מאכט לויט גיס-מאדעלען וועלעכע נעמען פלאנעס-קינסטליכע מיס, ארטאפעדישע באקעטען און אפערעטען א. נ. ג. גלאנסטא 28 ו. 7, פון 7-5 אונטער

### Dr. med. G. Gersztajn

פעיציאליסט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### Dr. med. Adam Bender

פעיציאליסט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### Dr. med. H. Krauskopf

אויבערליכע קראנקייטער

וואוינט איצט  
**זערושער 15, טעל. 113-47**  
נעמט און פון 4 ביז 7 אונטער

### Dr. med. Dr. Ludwik Falk

פעיציאליסט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### Dr. med. Grzegorz Rozenberg

פעיציאליסט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

### Dr. med. S. Łódzki

פעיציאליסט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר. און די יידן האבן געבויט פארן יאר פארן יאר.

